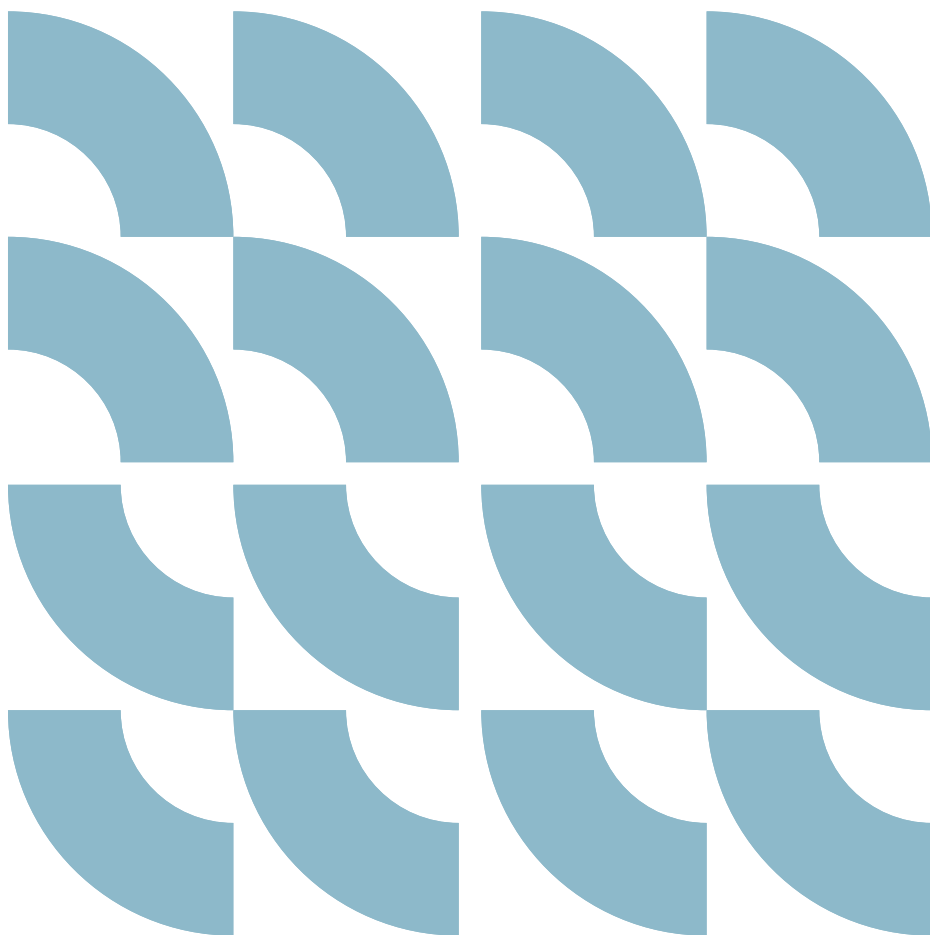


NANS

Noticario de Arqueología Náutica y Subacuática

Año 1: 2023

4



Noticario de Arqueología Náutica y Subacuática
NANS Año 1: 2023 | n.º 4

ISSN: 2952-1149
NIPO: 822-22-111-9

Noticario de Arqueología Náutica y Subacuática (NANS) es una publicación periódica en acceso abierto orientada a la difusión de novedades en la órbita de estas disciplinas y de todos aquellos aspectos relacionados con el patrimonio cultural subacuático.

Cada noticia conforma un fascículo independiente, cuya periodicidad va asociada a la recepción de los textos, con unos ciclos de revisión muy breves. Sus contenidos, categorizados por su temática específica en distintas secciones, están disponibles en la página web de ARQVA: <https://www.culturaydeporte.gob.es/mnarqua/publicaciones.html>

Todas las contribuciones han de ir dirigidas a:
publicaciones.arqua@cultura.gob.es



MINISTERIO DE CULTURA
Y DEPORTE

Edita:

© **SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA**
Subdirección General de Atención al Ciudadano,
Documentación y Publicaciones

© del texto y las imágenes: sus autores.

Diseño editorial: David Marote

Noticario de Arqueología Náutica y Subacuática (NANS) se distribuye bajo una licencia **Creative Commons Reconocimiento 4.0 Internacional** (CC BY 4.0)

Cómo citar: Conesa, T. (2023): «Fuente blasonada de porcelana china Compañía de Indias». *NANS*, 1 (4).

Director:
Rafael Sabio González

Editor técnico:
Abraham Ramírez Pernía

Consejo editorial:
Carlos Andrés Cristóbal
Marta Arcos García
Milagros Buendía Ortuño
Celia Cantero Escribano
Rocío Castillo Belinchón
Juan José Gordón Baeza
Soledad Pérez Mateo
Paloma Sánchez Gómez
Juan Luis Sierra Méndez
Ángel Villa González
Ángela Yebra Praena

FUENTE BLASONADA DE PORCELANA CHINA COMPAÑÍA DE INDIAS

Teresa CONESA TORRES¹

El 20 de julio de 2022, Durán Arte y Subastas ofreció a la venta en la Subasta de Joyas y Artes Decorativas, el lote n.º 833, compuesto por una fuente blasonada de porcelana china. La pieza de servicio de mesa suscitó un enorme interés por parte del Museo Nacional de Arqueología Subacuática debido a que atestiguaba las rutas comerciales interoceánicas entre Europa y China, así como las influencias mutuas existentes, en el siglo XVIII. Con su adquisición se reforzaría el discurso expositivo de la sala permanente, al tratarse de un buen ejemplo del intenso comercio que se establecía en las Compañías de las Indias Orientales; mediante el cual llegaban productos de lejanas tierras a diversas partes de Europa, a través del rico cargamento de galeones, fragatas y navíos.

Así es como, la compra de esta fuente se produjo por parte del Ministerio de Cultura y Deporte, previo informe favorable de la Junta de Calificación, Valoración y Exportación de Bienes del Patrimonio Histórico Español, órgano consultivo y colegiado adscrito a la Dirección General de Patrimonio Cultural y Bellas Artes, y a instancias del Museo. El 9 de septiem-

1 Museo Nacional de Arqueología Subacuática (Cartagena, España), teresa.conesa@cultura.gob.es



fig. 1. Fuente blasonada de porcelana china. Archivo Museo Nacional de Arqueología Subacuática / Milagros Buendía Ortuño

bre de 2022, apareció publicado en BOE (Núm. 217) la Orden CUD/860/2022, de 31 de agosto, por la que se ejercita el derecho de tanteo sobre el lote n.º 833, subastado por la Sala Durán Arte y Subastas, en Madrid, y se asigna al Museo Nacional de Arqueología Subacuática, por un precio de remate de 400 euros. Una vez que la fuente ingresó en el Museo se inscribió en el libro de registro de la colección estable con el número de inventario CE18160.

La pieza de servicio de mesa que aquí detallamos, se trata de una fuente circular de porcelana china, con unas dimensiones de 38 centímetros de diámetro, de paredes gruesas, con superficie granulada *piel de naranja*, fondo plano, ala continua ligeramente inclinada, y ornamentada con un blasón esmaltado que ocupa casi en su totalidad el centro del asiento. En él aparece representado, en el escudo, un jinete, espada en mano, sobre un caballo, que destaca sobre un fondo de color azul turquesa. Sobre él un yelmo, y, sobre este, un ciervo, en el timbre. Partiendo del yelmo y enmarcando el escudo, lambrequines de

rojo de hierro y realces dorados. La pared adornada mediante puntas de lanza con aplicaciones doradas delineadas de rojo. El ala presenta cuatro cartelas perfiladas en dorado y rojo de hierro, con decoración en *grisalla*, que alternan paisajes montañosos orientales con aves sobre ramas floridas; igualmente, recorriendo el borde del ala una banda de puntas de lanza en oro enmarcadas en rojo.

Aunque el escudo de armas no ha sido identificado, y no podemos conocer a la persona que realizó el encargo, sí podemos datar la fuente en torno a 1760, en la época del emperador Qianlong (1736-1795), de la dinastía Qing (1644-1911), gracias a la decoración del ala con puntas de lanza que es propia de esta década y que surgió en los hornos de Cantón, como una inspiración estilizada de la flor de lis, emblema primordial de la realeza borbónica francesa y de clara influencia europea.

Los servicios de mesa orientales fueron muy requeridos entre las cortes europeas y la nobleza durante la Edad Moderna, y se importaban a través de las sociedades comerciales occidentales asentadas en Oriente. Por lo general, presentaban formas y tipologías europeas que se adaptaban mejor al gusto occidental que oriental, para ello desde Europa se enviaban modelos de vajilla a China en diversos materiales como madera, plata, cerámica o vidrio, para poder ser replicados. Además, estas porcelanas destinadas a la exportación se personalizaban guarneciéndolas con escudos heráldicos solicitados por las grandes familias aristocráticas y nobiliarias o por instituciones religiosas o civiles con motivo de alguna conmemoración o efeméride, como es el caso de las vajillas de proclamación. Estas últimas sin una clara función utilitaria y como objetos de representación; resultando obras de una gran exclusividad con las que se obsequiaba a las personalidades prominentes de la ciudad.

Estas piezas de arte oriental, destinadas a la exportación al continente europeo y americano, principalmente, gozaban, por lo general, de una gran calidad material y técnica. Destacando,

entre otros, su valor ornamental; aunque no llegaban a ser tan exclusivas y refinadas como las realizadas para el mercado interno y para satisfacer la demanda de la corte y la familia imperial, ya que serán confeccionadas con una pasta corriente, de forma más tosca y consistente, al tener que soportar los reveses de las grandes travesías por mar, cargadas en cajones en los barcos mercantes. Son obras producidas en el gran centro alfarero y cerámico de Jingdezhen (provincia de Jiangxi) y transportadas, desde el siglo XVIII, hasta Cantón donde, habitualmente, llegaban desornamentadas en blanco y allí se las esmaltaba y decoraba agregando el escudo de armas del comitente; resaltando vivamente la policromía del esmalte sobre la blancura de la exquisita porcelana. Hay que exponer que en no pocas ocasiones, los artesanos chinos incurrían en múltiples errores a la hora de trasladar a la porcelana los dibujos y grabados que se les enviaban, de las armas, emblemas, blasones y monogramas, ya que no estaban acostumbrados a la representación de los motivos heráldicos europeos, ni a su policromía, que en la mayoría de ocasiones se indicaba mediante letras alfabéticas de lenguas occidentales totalmente desconocidas para ellos.

En 1571 empezó a operar la conocida como Nao de la China o Galeón de Manila que uniría comercialmente mundos remotos como Manila (Filipinas) y Acapulco (Nueva España), en la denominada Ruta de la Seda, durante más de dos siglos; y poco tiempo después, surgirían las Compañías de las Indias Orientales, empresas de potencias occidentales establecidas en Oriente, que se encargarían del transporte marítimo y del comercio de productos de China como el té, la seda y las especias por toda Europa, siendo la porcelana uno de las manufacturas más demandadas, ya que representaban el lujo y el prestigio y eran un elemento clave en la distinción social. Es así, como se fundó la Compañía Británica de las Indias Orientales (1600), la Compañía Holandesa de las Indias Orientales (1602), la Compañía Francesa de las Indias Orientales (1664), la Compañía

Sueca de las Indias Orientales (1731), o la Real Compañía de Filipinas (1785), creada por Carlos III mediante Real Cédula, a la que se le otorga permiso para el comercio directo con China e India desde España, en 1790 (Díaz, 2010: 36). La porcelana de encargo que se comercializó por estas potencias marítimas europeas recibe el nombre genérico de Compañía de Indias; aunque no toda la porcelana de exportación denominada de Compañía de Indias se importó a través de estas sociedades comerciales, ya que pudieron llegar a sus propietarios por otros cauces.

Por los registros de estas embarcaciones podemos conocer que un servicio completo de mesa estaba compuesto por un número de entre 300 y 500 piezas, y las conocidas como medias vajillas por entre 120 y 200 piezas (Díaz, 2010: 48). Por lo general, todas las piezas del mismo ajuar de mesa se adornaban con idénticos motivos decorativos.

Aunque desde el siglo XVI era continua la exportación de objetos y productos exóticos de Asia, no será hasta el siglo XVIII, cuando el intercambio de porcelana china alcance su mayor auge, coincidiendo con el reinado del emperador Qianlong (1736-1795) durante el que destacó la porcelana denominada *famille rose* y la porcelana de encargo, ornamentada con escudos de armas. A este respecto hay que señalar que tanto Gran Bretaña como Holanda fueron los países que más demandaron, durante este siglo, esta porcelana blasonada esmaltada. Es además en esta centuria cuando algunos estados europeos establecieron en el puerto de Cantón «fábricas» que funcionaban como oficinas y amplios almacenes de mercancías destinadas al comercio y conocidas como factorías o *hong* (Conde, 2018: 515-516; Díaz, 2010: 50).

La producción de porcelana china, conocida como Compañía de Indias, comenzó a decrecer a principios del siglo XIX cuando los europeos perfeccionaron la técnica de la porcelana y se redujeron las importaciones. Fábricas como la de Meissen en

Alemania o la de Limoges y la de Sèvres en Francia, se convirtieron en una gran competencia para la porcelana china.

Son múltiples las instituciones museísticas tanto nacionales como internacionales que cuentan entre sus fondos con porcelana blasonada china de exportación. A este respecto, debemos destacar el cuenco con el escudo de armas de Pedro Pablo Abarca de Bolea, X conde de Aranda (Inv. 07850), del reinado del emperador Quianlog, que pertenece a la Fundación Lázaro Galdiano o el plato con las armas del linaje Cervantes (52.166.24) en el Brooklyn Museum, que presentan la misma decoración de puntas de lanza que el ejemplar que aquí nos ocupa. Igualmente, en el British Museum se conserva un plato (1887,1218.40) en el que se aprecian unos cartuchos similares con decoración de paisajes orientales y pájaros con ramas floridas de peonías.

BIBLIOGRAFÍA

- BONTA DE LA PEZUELA, M. (2000): *Porcelana china de exportación para el mercado novohispanico: la colección del Museo Nacional del Virreinato*. Tesis doctoral. Universidad Nacional Autónoma de México, México D.F. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 30 de enero de 2023].
- CONDE Y CERVANTES, J. I. (2018): «Las armas reales de España en la porcelana china de exportación». En: *Genealogía, heráldica y documentación*. México D. F.: Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 513-532. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 29 de enero de 2023].
- DÍAZ, R. (2010): *Porcelana china para España*. London: Jorge Welsh Books.
- GARCÍA-ORMAECHEA QUERO, C. (2010): «El coleccionismo de arte extremo oriental en España: porcelana china». *Ar-*

- tigrama*, 18, pp. 231-252. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 31 de enero de 2023].
- KRAHE, C. (2016): «Porcelana china para en las colecciones públicas madrileñas». *RDM. Revista de Museología*, 65, pp. 67-78.
- KROES, J. (2007): *Chinese armorial porcelain for the dutch market*. Zwolle: Waanders.
- KUWAYAMA, G. (2022): *La porcelana china en el mundo*. Ciudad de México: Museo Franz Mayer. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 6 de febrero de 2023].
- LÓPEZ CERVANTES, G. (1977): «Porcelana oriental en la Nueva España». *Anales del Museo Nacional de México*, 1, pp. 65-82. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 30 de enero de 2023].
- RUIZ GUTIÉRREZ, A. (2005): *El tráfico artístico entre España y Filipinas (1565-1815)*. Tesis doctoral. Universidad de Granada, Granada. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 5 de febrero de 2023].
- TABAR DE ANITUA, F. (comis.) (2015): *Lujo Asiático. Artes de Extremo Oriente y Chinerías en el Museo Cerralbo*. Madrid: Ministerio de Cultura.
- (1983): *Cerámicas de China y Japón en el Museo Nacional de Artes Decorativas*. Madrid: Ministerio de Cultura.
- TIAN, Ch. (2020): *Porcelanas chinas de la Dinastía Qing (1644-1912) en la colección Federico Torralba (Museo de Zaragoza)*. Trabajo de fin de máster, Universidad de Zaragoza, Zaragoza. Disponible en: < [HIPERVÍNCULO](#) >. [Consulta: 31 de enero de 2023].